

Edouard Jaguer  
24 Rue Rémy de Gourmont  
75019 PARIS  
FRANCE

São Paulo, le 5 décembre 2000

Bonjour, cher ami,

Voici que je reviens a nos lettres, a cette correspondance que s'alimente de plus en plus aux amitiés de très long temps, voilà presque un demi-siècle. Eh oui!! C'était le '62 non !?, donc il fait déjà 38 années... Pas mal. Pas mal du tout, en tout cas!!!!!!

J'ai t'écrit à cause d'un bonne nouvelle, premierement, et d'une certaine préoccupation, deuxièmement. Voici les deux questions.

D'abord la préoccupation: --- j'ai pas reçu, jusqu'à ce jour ci, le 05 décembre, le fameux catalogue de la dernière exposition Phases. Est-ce que Le Bateau Ivre est-il bien venu dans la direction de S. Paulo, Brésil ????????

Deuxième question, ou meilleur la première: nos amis de l'Université de l'État de S. Paulo – Campus d'Araraquara / UNESP (C'EST UNE INSTITUTION DIVERSE DE LA USP) on commencé a organisé il y a trois mois déjà, une spèce de symposium sur le Surréalisme pour les pâques de l'année prochaine, vers la fin d'avril donc ou bien commencement de mai '01.

Tout d'abord ils m'ont demandé une série de noms ayant des écrits sur le Brésil et le Surréalisme actuel. Bin sûr nos avons passé une belle liste, avec priorités pour Penelope et Franklin Rosemont (ça anthologie donne une belle palce aux femmes artistes du grupe de S.Paulo), bien comme Ludwig Zeller (avec des articles sur moi-même et Floriano Martins), plus Raúl Henáo et J.M. Pérez Corrales, cet extraordinaire canarien, expert a\en plus au sujet du Brésil et du Portugal. Et aussi Claudio Rodríguez Fer et Carmen Blanco, de Lugo/Galicia, Qui viennet de publié un très longue poème de moi dans la revue (nomé d'après Breton) *Unión Libre*. Et aussi, forcément, Michael Löwy, "notre homme" à Paris. Comme les Rosemont, ni Michael, ni Corrales on pu accepter – à cause d'autres compromis (académiques) pour la même date, nous avons suggérer une deuxième liste, dans laquelle il y a Silvia Guiard (Grenier, de lo Signo Ascendente, Bs Aires), Victor Chab, Madariaga (Qui vient de mourir), et Carmen Bruna.

Comme Robert Ponge sera presenté aussi dans ce symposium-là, et il est en train de passer le Noël et le reveillon / nouvelle année à Paris, j'ai pris la liberté de lui parler de passer chez toi et suggérer aussi la possibilité d'une invitation pour toi et Anne Éthuin, par les soins de l'Universite de Porto Alegre – détaille: l'Université de Porto Alegre doit invité les argentins (Silvia Guiard, Victor Chab et as femme Gladys) y pourrais aussi, en principe au moins, s'occuper de l'invitation de toi et Anne.